

EPESUS DILAG NAI PAULUS YOM

KAYAKNU OOPA GENAB DOYAK DIIG

¹ Da Paulus, da Kristus Jesusnu totol danab daakulnu Kayak Nug da tituanidom amu da Epesus danab ah ag Kayaknu oolagpa genab doona, Jesus Kristus ele ou qak daateb, ahilagnu iiku yaat^{em}.
² Am ig oh Mamenig Kayak amu Nadi Jesus Kristus ele, ahilah ehanitak okai hamu megtep amu ahilah madod ele ahilagpa daaglahnu ool daate.

³ Kayak Nug Kristusnu udat okai, diig amunu Nug ig nuhikud danabnab daagnignu hab atannu ititak oh mekom amunu ig Nug, Nug am ihinig Nadi Jesus Kristus Mameg amu, Nug binag metu!
⁴ Kayak Nug wan ii beum haenpa Nug ig Kristusnu udat okaipa, ig Nug noobpa ehed laa iita, opia awak daagnignu, ig Kayaknu amu ig laintad dilagnu ele nug oo mauhak doognignu tutuanikom.
⁵ Nug anuka dab meum, oo ele njiom bia amu Nug Jesus Kristusnu udatpa ig Nug bekod daagnignu meikom daat^{em}. ⁶ Nug anam heum, diig amunu nuhig ehanitak okai hamu megte, amuam ehanitak enanagnab amu binag aote. Nug Kristus, Nug nuhignu oo huana mauhte ele amu, Nug nuhig udat okai ihinignu heum ele amu dab maama, ehanitak okai amu ig mekom. ⁷⁻⁸ Kayak Nug doyak okainab nuhig amupa Nug dab meka, Nug ehanitak okai nadinab hamu megaka, Nug Jesus Kristus tiigpa Nug ihinig hipunin uhuqa mekowa amu Nug

edua awikom. ⁹ Anuка Kayak Nug nuка nuhig dab makpa Kristusnu udatpa ehanigkunu dab meum amu Nug dab mak amuib dim lamiتا he, ihinigpa miag atiom. ¹⁰ Nug oo niите am inam. Nug ulum adebeb, Nug haen epediom ele amu udieb, keeke hab atannu, wanpanu ele amu Nug oh qag maateb, Kristus waapaib daapeg, Kristus Nug keeke amu oh ikilag daaku.

¹¹ Ig nuhig udat okaipa Kayak bekod daatem. Kayak Nug keeke oh atem bekunu dab mete amu anamib bete amunu Nug ig nuhikudnab daagnignu dab maama meikom daatta, ig Nug bekod daatem. ¹² Nug ig nuhignu anuqta, oonigpa genab doot, Nug dim lamidtem amu ig Kayak, Nug binag okai mekunignu amu, ig nuhikud daagnignu tituanikom. ¹³ Ag Epesus daateb amu, ag ele Kayak Nai Ena, amuam Kayak Nug ag edua diikunu ib babaitom, nai amu doonna, ag Kristusnu oolagpa genab doopig amunu Kayak Nug nuhig Oudi, anuка Nug megaکunu nai qaka aum amu, ag genab nuhikudnab daateb dooglagnu amu Nug nuhig Oudi ag matom. ¹⁴ Kayak Nug ig dimpa gog tak haenpa ig keeke oh Nug megaکunu aum amu ig megakunu genabnab doognignu amu Nug nuhig Oudi, hapin paniak bia, ig mekom. Ig Kayak binag metu!

BINAG ENA MAK UNUQITAK ELE

¹⁵ Kayak Nug anam tituanikom amunu da ag Nadi Jesus Kristusnu oolagpa genab doopig, nai amunu amu ag Kayaknu danab ah oh dilagnu oolag mauhте amunu ele doyen, ¹⁶ da ahilagnu hanhan Kayak amegpa, “Ena heme,” awe atem.

Daunuqititi, ag haen oh da daulpa doegeg, da
17 ihinig Nadi Jesusnu Kayak, Nug am ig Mamenig,
 binag okai ele, Nug ag Oudi mateb, nuhig nainu
 diig, Kayak ele tutuk dooglagnu ool dayeye un-
 uqidtem. 18 Da Nug heeb, ahilag dab mak amahleb,
 buti adi ag adi keekenu Nug ag onilagpa eum ele
 amu, ag amunu dab mak gagatag aona, ag oolag
 gamag ahebeb, ititak oh Nug nuhikud danab ah
 oh aoglagnu nai qaka tituanom ele amu, ag amu
 oh dooglagnu ele unuqidtem. 19 Amu ele, da ag
 nuhig gagatag okainab, batak iita ele, gagatag amu
 ig oopa genab doyak ele ihinigpa niite, gagatag
 amu ihinigpa udat hete ele amu, ag gagatag amu
 ele dooglagnu unuqidtem. Gagatag amuam Kayak
 Nug nuhig gagatagpa he, Jesus edua hibaitom, amu
 aakuib. 20 Gagatag amupa Kayak Nug he, Jesus Nug
 edua hibaita, Nug hab atan Kayak epeg nadiappa,
 amuam anuqak aben, amupa daate. 21 Nug wan
 imupa iki danab, danab okai, danab nakok okai
 amu danab nug onig ele oh edadte. Genab. Nug
 binag amu laa oh binalag edidte, gemu daateb am
 buti adi ele daaglag amu oh edidte. 22 Kayak Nug
 he, keeke oh Jesus waapa daate amu Jesus Nug
 kristen tamaniak ag ehanadkunu ahilag iki daate.
23 Tamaniak nug am Jesus bedu bia. Jesus Nug am
 iki daate. Tamaniak am Nug bedu laa oh, epeg,
 baeg, amubia. Nug aben ohpa keeke ohpa am bak
 daate.

2

*KRISTEN AG KRISTUSNU UDAT OKAIPA BAU
 DAATEB*

¹ Ag anuka oitapig amu haen amupa ag Kayak ele oolag laipu ii oipig. Adinu? Ag hipunin diigdiig henan, oolag mauhak bia dayeye oitapig. ² Haen amupa ag wan imupan kobol nau amu ag Satan, nug am oudi nau i^kilag, nug ele dim lamidpig. Gemu ele danab ag Kayak o^de ii dim lamidteb amu ag Satan waapa daat^teb. ³ Ig oh anamib anuka daamut amu haen amupa ig dab mak geha iikunu aakuib dim lamidmut. Ig bedunig amu ihinig dab mak ena iⁱta ele, a adi apid amu ig hetamut amunu ig danab laa oh ele amupa hipuninnu bu aqak, Kayak epegpanu udi^te ele amu, ig amu aognignu elele daat^tamut. ⁴ Amge Kayak, Nug am ihinignu oo mauhak okai ele, Nug ihinignu oo gai iita doote ele amu, ⁵ haen ig hipunin heta, mauhak bia daatta, Kayak ii dim lamidtamut ele, haen amupa Kayak Nug ig Jesusnu udatpa bau mekom. Kayaknu ehani^tak okai hamu megte amupa aakuib Nug ig edua awikom. ⁶ Kayak Nug edua mad edike, ig Kristusnu gagatagpa hipuninnu gagatag edidmut daat^tem amu, ig Kristus Jesus ele hab atan daagnignu oninig mekom. ⁷ Nug anam heumnu diig am Nug nuhig ehani^tak okai hamu megte, laa oh edatak, Nug amu dab maama, Kristusnu udat okai, diig amunu Nug ihinignu kobol enanag hete amu danab oh bu^ti adi daaglag amu Nug ag amu ipuanadkunu heum. ⁸ Ag Kayaknu oolagpa genab doopig amu amupa Kayak Nug ehani^tak okai hamu mata, Nug ag edua diia, bauklet matom. Nug ahilag udat, amunu dab maama ii matom. Iita, Nug ag hamu matom. ⁹ Nug danab laa nug nuka nug onig humamanu, ahilag udat hakpa ii

maṭom. Iiṭa. ¹⁰ Amu Kayak Nug nuhig doyakpa Kristus Jesusnu udat okaipa bau menuak meke, ig kobil ena hekunignu daat̄em amunu ig, ig oninig humagnignu elele iit̄a. Ao, Kayak Nug ig amupa oignignu anuka babaiṭa mekom.

KRISTUS NUG IG OUIQE, LAIPU DAAṬEM

¹¹ Aria ag iit̄a adi, anuka Juda, ag aka epelagpa gadalag otadṭeb ele amu, ag ahilagnu amu, “Ag gadalag ii otadṭeb ele,” aon adapig amu, ag iit̄a adi ag anuka aṭem daadṭapig amu daulagpa doad! ¹² Haen amupa amu ag umanab Kristus iit̄apa daadṭapig, ag Israel baekudpa ele ii daadṭapig. Kayak Nug Israel ag ele nug tituanna, nai qakan, ag nuhikud daapig amge ag iit̄a adi ag amu oopa ii daadṭapig. Ag wan imupa daapig amu ag keeke laa dimpa bekunu ameg mak ele ii daapig. Iiṭa, ag hamu daapig. Ag Kayak ele ii doopig, umanab daapig. ¹³ Amge gemu amu Nug Kristus Jesusnu udat okaipa, ag umanab daapig amu, Nug ag oma-late, Nug tiigpa Nug gumidna udiipig.

JESUS NUG IITA ADI DANAB JUDA ELE OU AQOM

¹⁴ Ao, Kristus Nugib am ihinig madod danab. Anuka Juda amu ag gadalag ii otadak ele, ag ele keked daadṭapig. Kobol amu nug ou qa laipu oiyaknu ib oo ne, ag ameg adit daadṭapig amge Kristus Nug bedupa ib oo nak amu lopada, ameg adit amu ou aqatom. ¹⁵ Nug ameg adit amu ou aqateb, ameg adit dilah danab ag danab bau bena, ameg laipu daaglagnu, Nug nuhig mauhakpa Nug do nai, amupa do diigdiig dim lamidkunignu yak

dayom amu, Nug amu hokalom. Kobol amupa nug he, ig oh madod daat̄em. ¹⁶ Nug ad emaitakpa mauhom, amupa ameg adit̄ amu ou aqate, a laipu daat̄ep. Ad emaitak amupaib Nug keked̄ kobol qe, iita me, Nug danab amu oh omalaṭa, Kayak topa uk̄om. ¹⁷ Nug aak̄uib udia, ameg laa uma daapig ele amu, ameg laa miag daapig ele amu, Nug ag oh ag oolag laipu madodpa daaglagnu aum. ¹⁸ Amunu ig ameg adit̄ amu, ig oh Kristusnu udat̄ okaipa, Kayak Oudi laipunu ehanit̄akpa, ig oh Mame topa gōkunignu elele.

¹⁹ Anam daate amunu ag iita adi ag baula ab laapanu udiak danab bia iita. Ag Kayaknu danab ele ameg laipu, ag ele Kayak bekod. ²⁰ Ele amu ag am Kayak laug bia daateb. Ig nuhig totol danab amu nuhikud propet ele amu ig lag amunu mawa daakunu keeke meut, ag amu qadepa daateb. Kristus Jesus Nug am laug amunu men anuqak daate. ²¹ Nugib he, danab ag lag ebehi oh tutuku tudidteb amubia kristen danab oh ag laipu qag mena, Nadi noobpa opia awak daanna, nuhig udat̄ hekulagnu, Kayak laug bia beegeg, okai mete. ²² Kristusnu udat̄ okaipaib ameg adit̄ amu ag ou aqe, laipu bena, ag Kayak Oudipa, Kayak Nug daakunu laug aaku beteb.

3

PAULUS NUG KRISTUSNU MEHUQOM

¹ Diig amunu amu da Paulus, da iita adi ag ehanadkulnu Kristus Jesusnu mani guit̄ak danab daat̄em. ² Ag dooteb. Kayak Nug da ehanit̄ak okai hamu meda he, da iita adi ag amelagpa

Kayak Nug ag ehanadkunu heṭe amu mehuqkulnu daat̄em. ³ Kayak Nug anam hekunu dayom, dab mak amuam anuka lokumak dayom am Kayak Nug dahilpa mehuqe doomi. Da amunu amu da nai tutu laa yen malami. ⁴ Ag nai imu eb qekulag amu ag da Kristusnu dab mak lokumak dayom, amunu dab mak aot̄em ele amu, ag amu oh doona, oolag maidku. ⁵ Anuka haen oh Kayak Nug nai lokumak amu miag ii atiom amge nuhig Oudipa Kayak Nug Jesusnu totol danab amu propet nuhig elepa he, nai amu miag atiom. ⁶ Nai lokumak dayom amu inam. Gemu Nai Ena gagatagpa ameg laa, amuam iita adi, ag Juda ele laipu ou qak daat̄eb. Ag anam daanna, ag ele keeke oh Kayak Nug Juda aoglagnu nai qaka aum ele amu, Kristus Jesus onigpa aot̄eb.

⁷ Kayak Nug da Nai Ena imu mehuqkulnu nuhig udat danab meida, Nug da ehanit̄ak okai hamu medowa, nuhig gagatag ele medom. ⁸ Da am Kayaknu danab laa oh noolagpa keeke hamunab daat̄em amge Kayak Nug ehanit̄ak okai hamu meda, Nug da iita adi noolagpa Kristusnu keeke ena ohnu, danab nug amu anidkunu elele iita, nai amu mehuqkulnu meidom. ⁹ Ao Kayak Nug keeke oh hat̄om ele amu Nug nuhig dab mak, iita adi dilagnu, amu lokume dayom. Dab mak amu nug lokumak haen oh daat̄om amge gemu Nug da nuhig dab mak amu miag mehuqkulnu udat amupa meidom. ¹⁰ Kayak Nug dab mak inam awom. Genu kristen tamaniak oopan danab ah amu ag nuhig hak ena ena am miag atipeg, hab atannu daup iki amu anuqak danab ele ag ohnab dooglag. ¹¹ Kayak Nug anuka ihinig Nadi Jesus

Kristus, nuhig udat okaipa anam hekunu aum amu Nug aaķu heum. ¹² Jesus Kristusnu udat okai, diig amunu amu nuhignu oopa genab doyak, amupa ele, ig Nug ele ou qeta daat m amunu ig Kayak topa goķunignu ib matulak daate. Ig goķunignu ii badat m. ¹³ Amunu amu da iiku ag amelagpa at m. Da ug mao tem imu amu da ag ehanadkulnu mao tem amunu ag ug imu dab menana, ag bodo aib edapig. Ag anam hekulag amu ag ele onilag okai aoglag.

PAULUS TAMANIAK BAU DILAG UNUQIDTE

¹⁴ Da Kayaknu dab mak amu dab mein, da amunu Mame noobpa gatel qaun ot m. ¹⁵ Kayak Nug Kristus nuhigpaib he, danab ah hab at annu wanpanu ele, ag Jesusnu oolagpa genab doo eb ele amu, ag oh ag onilag ao eb. ¹⁶ Da gatel qaun oinunuqid m amu da Kayak Nug nuhig Oudipa ag ehana a, Nug nuhig ehani ak diigdiig hab at annu ag oolag amupa gagat g aqakunu ¹⁷ amu ahilag oopa genab doyakpa Kristus Nug ag oolagpa dayebeb, Kayaknu oo mauhak ag gagat g aq b, ad didi nug wan ade, ad gagat g daate, amubia ag gagat g daaglagnu unuqid m. ¹⁸ Laa ele amu ag anam daapeg, Kayak Nug gagat g ma eb, ag Kayaknu danab laa oh ele, ag oh ag Kristusnu oo mauhak, amuam na inab genab ele, ag amu genab dooglagnu unuqid m. ¹⁹ Ao, ig Kristusnu oo mauhak diig oh doognignu elele iita amge ag keeke ena, Kayak Nug nuhigpa am bak daate amu, ahilagpa ele am bekunu, ag nuhig oo mauhaknu huan dooglagnu unuqid m.

²⁰ Aria ig Kayak, Nug nuhig gagatag ig oonigpa udat heṭe ele amu, Nug amupa keeke okai okai, ig Nug megaḳunu dab meṭem o iīta Nug od medaṭem ele amu, Nug amu editak okainab megaḳunu elele amu, ²¹ ig kristen tamaniakpa daaṭem, ig Jesus Kristus onigpa Nug binag metu! Ig gemu amu dimpa ele anamib hetata daatu! Ig hanhan anamib hetu!

4

KRISTUS BEDU AMU KRISTEN DANAB AH

¹ Ao, da Nadinu udat hetem amunu mani guītakpa daaṭem ele amu da Kayak, Nug ag onilagpa eum, amunu dab mein, da ag ahan, ewak baag amu dim lamidna tutuḳu elelepa oiglagnu iīku unuqadṭem. ² Ag hanhan ag aḳa aḳa ag am danab binag iīta ele bia dab menana, oolag bodo eṭak ele daanna, opodi bak paha aib doopig. Ag oo mauhak kobil dim lamidna, ag nug ehanidnana dayeg! ³ Mađod kobil ag tamaniadṭe, amupa Kayak Oudi Nug he, ag laipu daaṭeb, amubia ag tudidna daaglagnu wagai meig! ⁴ Ao, ig oh Kristus bedu laipu daaṭem, Oudi ele am laipuib. Oudi laipuib daaṭe, amuam Kayak Nug ag keeke laipu, amuam bauk-�el, ag amu aoglagnu dab mak gagatag adan ameg meḳulagnu onilagpa eum, amuam laipuib amubia Oudi Nug laipuib daaṭe. ⁵ Aria Nadi Nug laipu, oonigpa genab doyak am laipu amu layatāk ele laipu. ⁶ Kayak ele laipu, ig oh Mamenig. Nug danab oh dilag Okai daaṭe, Nug danab ohpa nuhig udat heṭe amu Nug danab oh oolagpa daaṭe.

⁷ Ig oh laipu daaṭem amge ig anen anen, udat idu idu tamaniak oopa hekunignu, Kristus dab

meum bia, ehah diigdiig aomut. ⁸ Amunu Kayak naipa nai inam daaṭe. “Nug ameg kuḍumnab mani guṭakpanu diia, aṭan teum. Diia aṭan ta, Nug danab ḍo maṭom.” ⁹ Amge, “Nug aṭan teum,” amu diig aṭemun? Nug wan oopa iite noum? Yo, Nug tatam wan oopa noum. ¹⁰ Nug tatam wan oopa nowowa, edua aṭan ele teum. Nug hab aṭannu eḍaṭa aṭannab teum. Amupa keeke oh nuhigpa am bak daaṭe, ¹¹ Nugib ehah iḍu iḍu mata, danab laa ag totol udat hekulagnu maṭom. Laa ag propet daaglagnu maṭom. Laa ag nai mehuqak danab daaglagnu maṭom. Laa ag pasto am laa ag ipuanitak udat hekulagnu maṭom. ¹² Kristus Nug bedu laipu nađi daaķunu amu Nug Kayaknu danab ag udat ena hekulagnu, udat anen anen danab amu anam maṭom. ¹³ Udat amu ukeb ukeb, ig oh oonigpa genab doyaknu, ig oonig laipu meta, Kayak Bekānu doyak laipu aota, danab kalunig ele beta, ig Kristus bia bekūnig.

¹⁴ Amu nai itaq, ham bupuak danab dilag, amu ele heeb, ig ub nug ulah kađag haenpa duban he, uka qa, udia qa hete amubia ii hemata. Nid nakok ag amubia heteb amu ig baula, ag bia ii daamta. ¹⁵ Iiṭa, ig oo mauhak dootta, ig nai genab miag madiput, ihinig dab mak okai meeble, ig keeke ohpa ihinig iki Kristus, Nug oīte amubia ig oignig. ¹⁶ Danab bedunu laih kudum oh ag didipa tudiṭak daanna, ahilag udat anen anen pehetak heegeg, bedu ena mete amubia ig tamaniak oopa daat̄em ele amu, ig ihinig iki Kristus nuhigpa laipu daat, ig udat ihinig anen anen hetata, ig nug oo mauhakpa oitut, tamaniak ena mete.

AMAHLAKPA OIYAKNU NAI

17 Amunu dā imu ag amelagpa aṭem. Da Nadi onigpa iiku gagatag madit̄em. Ag nai imu aot̄eb ele amu, ag iīta adi ag dab mak apididna oit̄eb ele amu, ag kobol amubiapa baula aib oipig. **18** Iīta adi amu ag am dab mak iīta, ahilag dab makpa am gatatuib. Ag dab mak iīta, ag Kayak di met̄anna, Nug dim lamidkulagnu oolag ii daaṭe amunu ag Kayaknu bau ena iinab aopig. **19** Ag oolag gagatag ele, ag oo doyak iīta, ag hipunin adi het̄eb am ag uđa nak ii doonna, ag badak ele iīta amunu ag kobol nau, kobol ehed ele, keeke adi adi diigdiig hekulagnu oolag huana dayeye henana, ag tudidna naunab ele hekulagnu dab met̄eb.

20 Amge ag Kristusnu nai doopig ele amu, ag amupa kobol nau oh amubia hekulagnu nai laa ii doopig. **21** Iīta. Ag nai doopig ele amu ag Jesusnu aeg iite doopig? Ag kristen beeg, ag nuhig nai genab aeg iite doopig? Yo, ag anam doopig **22** amunu ag oolag alag, nug dab mak eheđ awa, kobol nau diigdiig hekunu dab maama, mauhkuṇu hete ele amu nug he, ag matu nuhig dab mak dim lamidpig ele amu, ag oiyak amu ag ueeg! **23** Kayak Nug heeb, ag dab mak bau aweg! **24** Laa amu ag oolag bau, Kayak Nug, Nug bia, tutukunab opia awak ele daakunu babait̄om amu ag amu aon danab bau oiyeg!

25 Ag kobol ham bupuak amu ueeg! Ag nai genabib laa amelagpa mat̄ieg! Ag doot̄eb, ig am bedu laipunu laih kuđum daaṭem. **26** Ag opodilag beeđ amu ag hipunin hemananu dab meig! Ag opodilag beeđ amu opodi bak amu nug dayebeb uk̄eb, aam aib noum. Aam ii noak haenpa ag

oolag laipu meig! ²⁷ Ag Satan aib ib odna medapig.
²⁸ Yabhok danab nug baula yabhok hekunu aib
 heum. Iita, nug udat had! Nug epegpa udat ha,
 keeke ele daya, danab aun laa ag keekenu dadek
 ele amu matad!

²⁹ Nai udig wak laa ag odelagpa aib beum. Iita,
 nai ena danab gagatag madate, danab ehanadte,
 nai amuib ag odelagpa bad! Amupa Kayaknu
 danab ag ahilag nai dooteb ele amu, ehanitak
 mataglagnu elele. ³⁰ Ag Kayak Oudi oo ug aib
 medapig. Adinu? Ag Nug aopig oiteb amunu
 dimpa uhuqaknab awaknu dedpa Kayak Nug
 uhuqaknab madakunu, nuhig Oudi, eponak keeke
 bia, ahilagpa daate. ³¹ Ag oo nauhak kobil, opodi
 be amya oiyak kobil, mutub qak kobil, dimug
 nai matiak kobil amu kobil laa oh oo aeg baknu
 bia amu ag amu ele ueeg! ³² Ag lailkad dilagpa
 kobil bodo etak henana, oolag oh ag mateg! Kayak
 Nug Kristus nuhigpa ahilag hipunin uhuqa matom
 amubia ag ele lailkad dilag hipunin uhuqna mateg!

5

¹ Ag Kayak bekod daateb, ahilagnu Nug oo
 mauhete amunu Nug ipu hena dayeg! ² Ag nug oo
 mauhakpa, Kristus Nug ihinignu oo mauhe, Nug
 nuka Nug bau dayak nuhig ig ehanigkunu uua,
 ihinignu mauhom bia oiyeg! Kristus Nug danab
 ag dod main Kayak mutudig ena dookunu medateb
 bia, nuka nuhigpa anam heum.

³ Amge gapai kobil oh o iita ameg qak kobil o
 iita oo aeg bak kobil, amuam ahilagpa nakoknab
 laa aib dayom. Adinu? Ag am Kayaknu danab
 opia awak ele amunu ag kobil amu hekulagnu am

tutuku iita. ⁴ Ag nai opia awak iita, nai hamu meu iita, amu qid hak nai nau, meu iita ele amu, ag amu matiglagnu elele iita. Ag amu ele aib madipig. Ag amu uuna, Kayak amegpa, “Ena heme,” aakuib aig! ⁵ Adinu? Ag dooteb, gapai danab, danab nug oopa opia awak iita amu danab nug ameg qak nau hete ele, danab amu nug kayak ham bupuak dim lamidte, amu aria, danab amu nug Kayak Jesus ele dilah do maqod oopa ii daama. ⁶ Laa nug nai hamu matiakpa ag eedateb, kobol nau oh amupa nomananu dab meig! Kobol amunu hipuninnu bu aqak, Kayak epegpanu udite amu, nug danab ag Kayaknu do tapaeg nete ele amu ahilagpa daate, ⁷ amunu amu ag danab amunu ele ou qena aib oipig.

8-10 Anuka ag gatatupa daadtapig amge Na*di* Nug gemu ag amahlakpa maatom. Amahlaknu meu amu kobol ena, kobol opia awak, kobol genab ele amunu ag kobol Kayak oo itag qete ele amu doon aonna, ag amahlak danab oiteb amubia ag amahlakpa oiyeg! ¹¹ Gatatu udat, meu iita ele, dimitim danab laa ag heteb ele amu, ag anam aib hepig. Iita, ag nuhig meu nau amu miag atipeg, danab ah oh anteg! ¹² Gatatu kobol laala, danab gatatupa oiteb ag lokumna heteb amu, da amunu matilom amu da udal nelo. ¹³ Amge keeke oh amahlakpa daate ele amu, keeke amu ag miag atieg, danab ag anidteb. ¹⁴ Keeke miag atiak niite ele amu, amahlakpa daate amunu nai imu Kayak naipa niite. “Na niitem ele amu na ahe! Na mauhakpanu edun hipaidpe, Kristus na amahlak medaku.”

15-16 Amunu ag oiyak ahilag dab metan autna aona, danab oolagpa dab mak ele daanna oiyeg! Ag danab oolagpa, ag danab dab mak iita ele aib daapig, amubia aib oipig. Ag amu dab menana, gemu am haen nau amunu ag udat ena hekulagnu laa dayeb anidna amu ag aib uupig. Ag haen agupanab heig! **17** Gemu am haen nau amunu ag kaaka aib aqom. Kayak Nug oo atemun niite amu dab menana, anamib oiyeg! **18** Danab nug le gagatag huana lawowa, kaaka qete amu nug kobil kudum dab mak iita ele hete amunu ag diig amunu le gagatag lana, kaaka aib aqom. Iita, ag amu uuna apeg, Kayak Oudi Nug ahilag oiyak oh gumad! **19** Ag qag mena, Sam amu Kayaknu ahi laala ele ahi etanna, Kayak humidnana, oolagpa Kayak binag meig! **20** Ag haen oh Jesus onigpa keeke ohnu Kayak amegpa, “Na ena heme,” aon aig!

EWAU DAYAKNU KOBOL TUTUKU

21 Ag Kristusnu enanab doon, oolag otaieb, ag lailkad waalagpa dayeg!

22 Ah ag Kristus waapa daateb amubia ag gamulkad waalagpa dayeg! **23** Adinu? Kristus Nug nuhig tamaniaknu iki daate amubia danab nug ahnu iki daate. Tamaniak am Kristus bedu bia daate amu Kristus Nug tamaniaknu edua awikak danab daate. **24** Kristen tamaniak nug Kristus waapa daate amubia ah ag ele keeke ohnu gamulkad waalagpa dayeg!

25 Kristus Nug nuhig tamaniaknu oo mauhe, Nug nuka nuhig bau dayak amu uua mauhom amubia danab ag waalkad dilagnu oolag mauhad!

26 Kristus Nug tamaniak lepa amu Kayak naipa ele iheb, opia awak daākunu, **27** Nug kristen tamaniak Nug noobpa enanagnab, dubutid iīta, gone ele iīta, enanag opia awaknab, ehed laa iīta ele, anam dayeb aok̄u amunu ele mauhom. **28** Amubiaib danab ag aka bedulagnu oolag mauh̄te amubia ag waalkad dilagnu oolag mauhad! Danab nug waunu oo mauh̄te amu nug nūka nuhignu oo mauh̄te. **29** Ig dootem, danab laipu laa nug nuka bedunu nug oopa nau, ninig ele ii doote. Iīta, nug Kristus Nug nuhig tamaniaknu het̄e amubia nug epa begitata, atog ele note. **30** Adinu Kristus Nug tamaniak atog note? Tamaniak am Nug bedu bia daate amu ig tamaniak oopa daat̄em ele amu ig am bedu amu laih naunau kudum bia daat̄em. **31** Danab nug ahnu anam dook̄u amunu, “Danab nug mameg anig ele uuata uke, nug wau ele ou qeya bedulah laipu meya oitep.” **32** Nai amuam diig unuqagnab ele, am Kristusnu, nuhig tamaniaknu ele **33** amge ag aka aka anen anen imu dooglagnu ele ipunigte. Na naka nahipnu oot mauh̄te, amubia na waatnu oot mauhad! Amu ah ele nug gamu onig humaku.

6

NID NAUNAU ANILKAD MAMELKAD ELE DILAG NAI

1 Nid naunau, ag Nadinu nai dab menana, ag anilkad mamelkad odelag dim lamīteg! Kobol amuam tutuk̄u. **2** Kayak naipa amunu yak laa daate am inam. “Na anin mamen ele binalah mena, a odelah dim lamīte!” Kayak Nug do laa oh ag tatam mātom amu ag dim lamidna, keeke ena

aoglagnu nai qaka ii aum. Iiṭa. Do imupaib Kayak Nug diig ma anam heum. ³ Kayak nai gagatag qeta aum am inam. “Na do amu ate bia hekut amu na haen elab wanpa ena daakut.” ⁴ Am nid mamekkad ag bekalkad adelkkad amu ag opodi bak doomnanu ag tolitak tutukuib mateg! Tolitak nau aib medapig. Ag ena atog noadnana, Nadi nuhig nai ipuanadnana, ib tutukupa omalateg!

BEGBEG DILAG NAI

⁵ Begbeg danab ag ahilkad gumak danab waalagpa dagom kobilpa daanna, ahilag udat pehetak heig! Ag oolag aditpa udat aib hepig. Ag Kristus ode dim lamidteb amubia ahilkad okai dilag ele anam heig! ⁶ Ag ahilkad okai amelagnuib, ag oolag itag aqakunuib aib hepig. Iiṭa. Kristusnu udat danab, nug oo oh Kristus meṭa Kayak ode dim lamidteb amubia heig! ⁷ Ag danabnu udat heteb amubia aib hepig. Iiṭa, ag Kayaknu udat heteb amubia heig! ⁸ Adinu? Ag dooteb, aun nug udat ena hete amu nug Nadi topa nob ena anamib aoku. Nadi Nug begbeg udat danab dilagpa amu begbeg danab iiṭa amu dilagpa ele anamib heku. ⁹ Gumak danab ag ele begbeg dilagpa anamib ena heig! Ag badaknu kobil ahilagpa aib hepig. Ag dooteb, Nadi, hab atan daate ele amu, Nug am begbeg dilag Nadi, ag gumak danab ahilag Nadi ele. Nug laa, nug danab onig okai ele, nuhignu ena doonna, laa onig iiṭa ele nuhignu ehed dooteb amubia iinab hete.

BAG QAK NAI

¹⁰ Aria gog tak nai amu inam. Ag Nadi ele laipu daanna, nuhig gagatag okai ele aon, ag gagatag

dayeg! ¹¹ Ban haknu bala oh, Kayak nug ag Satan edidkulagnu matom ele amu ag tak̄eg! ¹² Adinu? Ig danab ele ban ii hētem. īta. Ig oudi nau ag atan daat̄eb amu wan imupanoudi nau ikilag amu ahilag okai amu ahilag daup ele ban hētem. ¹³ Amu ag kristen geha iiku Kayaknu ban bala tagapeg, dimpa ag ele ban hepege, ban īta meebe amu ag hipaidna daaglag, Satan nug ag ii edadma. ¹⁴ Amge ag elele daaglagnu ag imu heig! Ag nai genab, amu matagid imualagpa tagateb amubia tak̄eg! Ag kobol tutuk̄u aona, qahad palateb bia ag momolag hepege nauhmananu paleg! ¹⁵ Ag madodnu Nai Ena hanhan baelag gada bia adapeg noad! ¹⁶ Ahilag gupid, amuam oopa genab doyak ahilag amu, ag amu hanhan Satannu lat dodo ab adu ele amu ii aqadmanu adaglag. ¹⁷ Kayaknu edua awikak amu ban danab ag ikilagpa aen hat meteb amubia aona amu Kayak nai, nuhig Oudi madate amu ahilag qep elab daakunu ele aon adeg! ¹⁸ Ag hanhan Kayak Oudipa Kayak Nug ag ehanadkunu unuqitak diigdiigpa atem atem Nug ag ehanadkunu unuqidkulag. Ag keeke amu dab menana ag aib niipig. Amu ele ag kristen danab laa oh dilag ele hanhan unuqidkulag.

¹⁹ Ag da ehanidkulagnu ele amu, ag Kayak Nug nai matiak haenpa da odelpa nai meebe, da madikulnu amu Nug heeb, dahil badak īta meebe, da gagat̄ag awe, Kayaknu Nai Ena, tatam lokumak dayom amu, da madikulnu unuqiteg! ²⁰ Ao, da nai ena imu madīem amunu da mani guitakpa daat̄em. Ge, da amu madikulnu udat ele amunu amu ag Kayak unuqidpeg, Nug heeb, da badak īta

ele nuhig nai oh tutukunab gagatag madikul.

²¹ Ag da aṭem daaṭem, da adi heṭem ele amu, ag amu dooglagnu Tikikas, nug am da layalnab, nug Kayaknu udat danab genab, nug geha amu oh maṭieb dooglag. ²² Da nug ihinignu ab dooglagnu, ag gagatag aqakunu ele amununab aaku hei, ag gumaṭa goṭe.

²³ Mame Kayak, Nadi Jesus Kristus ele a madod, oo mauhak amu oopa genab doyak ele kristen tamaniak danab ah oh madaped daaglagnu ool daaṭe. ²⁴ Amu Kayaknu ehaniṭak okai Nug hamu megte amu danab oh ag ihinig Nadi Jesus Kristusnu oolag mauhaknab dooteb ele amu, ahilagpa dayad!

**KAYAKNU NAI Tituanak Bau
The New Testament in the Nobonob Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Nobonob long Niugini**

copyright © 1990 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nobonob

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-02-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

ed374bb9-d819-53d1-a85b-f86cce3892e1